



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

ESKANOL PO HARDENER POWDER

Art.-No.

10085, 10086

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Отвердитель

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH
Улица: Heuweg 4
Город: D-06886 Wittenberg
Телефон: +49(0)3491/635-50
Телефакс: +49(0)3491/635-552
Ответственный Департамент: Лицо, ответственное за сертификат безопасности: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Аварийный номер телефона: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Органические пероксиды: Org. Perox. CD

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Респираторная или кожная сенсibilизация: Skin Sens. 1

Репродуктивная токсичность: Repr. 2

Опасности для водной среды: Aquatic Acute 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

При нагревании возможно возгорание.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению.

Чрезвычайно токсично для водных организмов.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Дициклогексилфталат

Дибензоила пероксид

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:





Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 2 из 10

Указание на опасность

- H242 При нагревании возможно возгорание.
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H361f Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.
P220 Держать отдельно от Загрязнения, ржавчина, химические вещества, концентрированные основания и кислоты, а также ускорители (напр., соли тяжелых металлов и амины).
P234 Держать только в упаковке завода-изготовителя.
P280 Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, кожу промыть водой или под душем.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P410 Беречь от солнечных лучей.
P411+P235 Хранить в прохладном месте при температуре не выше +30 °C/86 °F.
P420 Хранить отдельно от другой продукции.
P273 Избегать попадания в окружающую среду.

2.3. Другие опасности

Пыль может образовать взрывоопасные смеси с воздухом.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Тверже на базе дибензоилперекиси

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
84-61-7	Дициклогексилфталат			40 - 50 %
	201-545-9		01-2119978223-34	
	Repr. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H361f H317 H412			
94-36-0	Дибензоила пероксид			40 - 50 %
	202-327-6	617-008-00-0	01-2119511472-50	
	Org. Perox. B, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10); H241 H319 H317 H400			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 3 из 10

Самозащита лица, оказывающего первую медицинскую помощь.
Симптомы отравления могут проявиться лишь спустя несколько часов. Требуется врачебное наблюдение в течение не менее 48 часов.

При вдыхании

Обеспечить доступ свежего воздуха, в случае необходимости – кислорода, обратиться к врачу.
При остановке дыхания – искусственное дыхание.
Доставить пораженного на свежий воздух и разместить в спокойной обстановке.
При потере сознания следует привести потерпевшего в стабильное боковое положение.

При попадании на кожу

Немедленно смыть мылом с обильным количеством воды.
При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Немедленно промыть в течение не менее 15 минут обильным количеством воды, в т. ч. под веком.
Лечение у глазного врача.

При попадании в желудок

Немедленно вызвать врача.
Промыть рот и дополнительно выпить обильное количество воды.
Строго запрещается вливать что-либо в рот человеку, находящемуся без сознания.
Решение о том, следует ли вызвать рвоту, должен принять врач.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Вызывает серьезное раздражение глаз.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Предполагается, что может ухудшать способность к зачатию.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Устойчивая к воздействию алкоголя пена, сухое средство для тушения огня, диоксид углерода (CO₂), разбрызгиваемая струя воды.

Неподходящие средства пожаротушения

Полная струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При пожаре могут образоваться:
монооксид углерода и диоксид углерода
Углеводороды

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать респиратор, действующий независимо от окружающего воздуха.
Защитная одежда.

Дополнительная рекомендация

Охладить разбрызгиваемой струей воды подверженные опасности емкости.
Остатки сгорания и загрязненная вода тушения должны утилизироваться в соответствии с местными официальными предписаниями.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 4 из 10

При образовании паров носить респиратор.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Использовать индивидуальную защитную одежду.
Держать вдали источники зажигания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Подобрать лопатой и положить в подходящие емкости для удаления в качестве отходов.
Подобрать при помощи материала, связывающего жидкости (напр., вермикулита, чистого песка).
При соблюдении местных административных предписаний может после разбавления подвергаться специальной обработке (напр., тепловой утилизации) с инертным твердым веществом на 10% содержания перекиси.
Не закрывайте емкости герметично.

6.4. Ссылка на другие разделы

Следуйте предписаниям по безопасности (см. разделы 7 и 8).
Информация по удалению см. раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Следует обеспечить хорошую вентиляцию и отвод газов в местах расположения перерабатывающего оборудования и в местах вероятного пылеобразования.
Избегайте образования пыли. Не вдыхайте пыль.
Перед перерывом и после работы и мойте руки.
Не допускайте контакта с кислотами, основаниями, солями тяжелых металлов и восстановителями.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не допускайте контакта с источниками воспламенения. - Не курить.
Не допускайте нахождения рядом с открытым огнем, горячими поверхностями и источниками воспламенения.
Используйте взрывобезопасные приборы/оборудование и безыскровые инструменты.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Храните только в оригинальной таре.
Хранить емкости плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.
Необходима защита от прямого солнечного облучения.
Рекомендованная температура хранения: +5°C - +30°C

Совет по обычному хранению

Несовместимый с:
Восстановитель, Соли тяжелых металлов, Кислоты и основы.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормовых средств.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Следует обеспечить хорошую вентиляцию и отвод газов в местах расположения перерабатывающего



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 5 из 10

оборудования и в местах вероятного пылеобразования.

Защитные и гигиенические меры

- Не вдыхайте пыль.
- Избегать соприкосновения с глазами и кожей.
- Мыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.
- Во время применения не есть, не пить и не курить.
- Удалите загрязненную одежду и стирайте ее перед повторным использованием.

Защита глаз/лица

- Плотно закрывающие защитные очки (EN 166).
- Бутылка для промывки глаз чистой водой (EN 15154).

Защита рук

- Перчатки, защищающие от химикалий из нитрила, нитрила/хлопка, бутила или неопрена, толщина материала не менее 0,7 мм, продолжительность носки около 480 минут.
- Эта рекомендация основывается исключительно на химической совместимости и на испытании согласно EN 374 в лабораторных условиях.
- В зависимости от случая применения могут предъявляться различные требования. Поэтому надлежит принципиально учитывать рекомендации поставщика защитных перчаток.
- Примеры из базы данных перчаток: <http://bestglove.com/site/chemrest/>

Защита кожи

- Рабочая одежда с длинными рукавами (EN 368).
- Фартук (EN 467).

Защита дыхательных путей

- Защита органов дыхания (пылевой фильтр) только при пылеобразовании. (Фильтр твердых частиц P2)

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Порошок
Цвет:	Беловатый
Запах:	характерный

**Стандарт на метод
испытания**

Изменения состояния

Точка вспышки:	нет данных
----------------	------------

Взрывоопасные свойства

Продукт не взрывоопасен, однако возможно образование взрывоопасных смесей пыли с воздухом.

Нижний предел экспозиции:	нет данных
---------------------------	------------

Верхний предел экспозиции:	
----------------------------	--

Температура воспламенения:	нет данных
----------------------------	------------

Температура самовозгорания

твердого тела: Продукт не является взрывоопасным.

Температура разложения:	+60 °C SADT
-------------------------	-------------

Окисляющие свойства

Может вызвать пожар.

Насыпная плотность (при 20 °C):	610 kg/m ³
---------------------------------	-----------------------

Растворимость в воде: (при 20 °C)	не определено
--------------------------------------	---------------

9.2. Другие данные



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 6 из 10

Методология SADT (тест ООН H.4): ок. 60°C
Активный кислород: 3,2 - 3,5%

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Нет разлагается при нормальных условиях хранения.

10.2. Химическая устойчивость

Стабильно при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Реагирует с:

Загрязнения, ржавчина, химические вещества, сильные кислоты и основания, а также ускорители (напр., соли тяжелых металлов и амины).

10.4. Условия, которых следует избегать

Не перегревать во избежание термического разложения
Самоускоряющееся разложение, начиная с 60°C (SADT).
Пыль может образовать взрывоопасные смеси с воздухом.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Загрязнения, ржавчина, химические вещества, сильные кислоты и основания, а также ускорители (напр., соли тяжелых металлов и амины).

10.6. Опасные продукты разложения

Моноксид углерода и диоксид углерода
Углеводороды

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Токсикологические данные отсутствуют.

Дибензоила пероксид: LD50/оральная/крыса > 5000 mg/kg

Дициклогексилфталат: LD50/оральная/крыса > 2000 mg/kg

Раздражение и коррозия

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Разъедание/раздражение кожи: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражение кожи: Без классификации.

Сенсибилизирующее действие

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (Дициклогексилфталат; Дибензоила пероксид)

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению.

(Дициклогексилфталат)

Мутагенность зародышевых клеток: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 7 из 10

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Классификация проводилась согласно методике расчета Предписания (ЕС) № 1272/2008.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Экологические данные отсутствуют.

Очень ядовито по отношению к водным организмам.

Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Дибензоила пероксид

LC50/Parasalmo mykiss (Микижа)/96 h = 0,0602 mg/l

EC50/Daphnia magna/48 h = 0,110 mg/l

EC50/Pseudokirchneriela subcapitata/72 h = 0,0711 mg/l

12.2. Стойкость и разлагаемость

Данные отсутствуют.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данные отсутствуют.

12.4. Мобильность в почве

Данные отсутствуют.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Согласно Предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Продукт вреден для грунтовых вод.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в поверхностные воды или в канализацию.

Опасность для питьевой воды уже при попадании небольшого количества в грунт.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

При соблюдении местных административных предписаний может после разбавления подвергаться специальной обработке (напр., тепловой утилизации) с инертным твердым веществом на 10% содержания перекиси.

Предпочесть вторичное использование (утилизацию) удалению в качестве отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Оптимально опорожнить загрязненные упаковки, затем после соответствующей очистки можно направить их на повторное использование.

Упаковки, не поддающиеся очистке, удалять в виде отходов, как вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 3106

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

ОРГАНИЧЕСКИЙ ПЕРОКСИД ТИПА D ТВЕРДЫЙ (Дибензоила пероксид)

ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 8 из 10

14.3. Категория опасности при транспортировке: 5.2

14.4. Упаковочная группа: -
Лист опасности: 5.2



Классификационный код: P1
Ограниченное количество (LQ): 500 g / 30 kg
Освобожденные количества: E0
Категория транспортировки: 2
Код ограничения проезда через туннели: D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: UN 3106
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: ОРГАНИЧЕСКИЙ ПЕРОКСИД ТИПА D ТВЕРДЫЙ (Дибензоила пероксид)

14.3. Категория опасности при транспортировке: 5.2

14.4. Упаковочная группа: -
Лист опасности: 5.2



Классификационный код: P1
Ограниченное количество (LQ): 500 g / 30 kg
Освобожденные количества: E0

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN 3106
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: ORGANIC PEROXIDE TYPE D, SOLID (Dibenzoyl peroxide)

14.3. Категория опасности при транспортировке: 5.2

14.4. Упаковочная группа: -
Лист опасности: 5.2



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: Yes
Ограниченное количество (LQ): 500 g / 30 kg
Освобожденные количества: E0
EmS: F-J, S-R

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN 3106
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: ORGANIC PEROXIDE TYPE D, SOLID (Dibenzoyl peroxide)



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 9 из 10

14.3. Категория опасности при транспортировке: 5.2

14.4. Упаковочная группа: -
Лист опасности: 5.2



Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет): Forbidden
Passenger LQ: Forbidden
Освобожденные количества: E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 570
Максимальное количество (Пассажирский самолет): 5 kg
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 570
Максимальное количество (Грузовой самолет): 10 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: да



14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Соблюдайте меры предосторожности, обычно применяемые при работе с химикалиями.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Транспортировка осуществляется исключительно в допущенной и подходящей упаковке.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии с законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

Дополнительная рекомендация

Предписание о запрете и ограничениях при обращении с опасными химическими веществами

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация



Паспорт безопасности
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



ESKANOL PO HARDENER POWDER

Дата ревизии: 20.07.2017

Код продукта: 00359-1313

страница 10 из 10

Сокращения и акронимы

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H241	При нагревании возможно возгорание или взрыв.
H242	При нагревании возможно возгорание.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H361f	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в позициях от 4 до 8 и от 10 до 12 частично распространяются не на применение и надлежащее использование продукта (см. информацию об употреблении/о продукте), а на высвобождение больших количеств при несчастных случаях и нарушениях правил.
Приведенные данные описывают исключительно требования по технике безопасности, предъявляемые к продукту/продуктам, и основываются на уровне наших знаний на сегодняшний день.
Спецификацию поставки просьба см. в соответствующих памятках по продукции.
Они на являются гарантией свойств описанного продукта/описанных продуктов в смысле установленных законом предписаний о гарантии.
(n.a. - не применимо, n.b - не определено)

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)